

2018-2019

蒼穹

絲綢之路考察團

2019.4.17 – 4.25 [P2 - 6]



浸信會呂明才中學
A School for Tomorrow
Servant Leaders on the Cutting Edge



[教育局]哈爾濱歷史文化及 經濟發展探索之旅



濟州地質及海岸地貌考察團

2019.4.24 – 4.28 [P10 - 14]



[教育局]領袖生內地交流計劃
2018.12.27 - 12.31 / 2019.4.23 - 4.27 [P7]



第十七屆新加坡教育部與香港教育局交流計劃(第二階段) 2018.11.3 - 11.10 [P8 - 9]

絲綢之路考察團

本年度學校繼續利用各種社會資源加上老師的不辭勞苦，協助同學把握機會到境外進行課堂以外的考察學習。今年有不少目的地是新的嘗試，當中遇到一些預期以外的挑戰，但總的來說，同學不單透過活動豐富了學科的知識，更重要的是擴闊了視野，對內地、新加坡、韓國等地的社會民生有了更深入的了解。透過教育局資助的交流活動，同學可以非常廉宜的價格前往內地不同城市，進行有意義的交流分享，豐富了同學的其他學習經歷。

境外學習委員會主席
王海傑老師

 **檔案館** 我們自 2008 年起建立恒常的境外交流考察活動，並於 2012 年正式成立境外交流團委員會統籌相關活動。

2016 - 2017

校內籌辦境外交流團：

韓國首爾視藝考察團 / 新加坡社會發展考察團
日本沖繩文化交流團

[教育局] 杭州、紹興文化及創新科技探索之旅。

2017 - 2018

日本京都大阪奈良歷史文化藝術考察之旅 /

台灣社會民生考察團

[教育局] 第十七屆新加坡香港學校交流計劃

[教育局] 「大連、瀋陽歷史和文化探索之旅」

17/4/2019 (三)	香港往西安，參觀古城牆，夜遊鐘鼓樓廣場
18/4/2019 (四)	參觀兵馬俑博物館、華清池
19/4/2019 (五)	前往張掖，參觀丹霞國家地質國家公園
20/4/2019 (六)	遊嘉峪關城樓、參觀長城博物館，遊敦煌、沙洲夜市
21/4/2019 (日)	前往玉門關，參觀雅丹地貌、鳴沙山、月牙泉
22/4/2019 (一)	遊敦煌莫高窟，前往柳園南、吐魯番
23/4/2019 (二)	參觀坎兒井、交河故城，葡萄溝維吾爾族家訪，遊蘇公塔；前往烏魯木齊
24/4/2019 (三)	遊天山天池、國際大巴扎，返西安
25/4/2019 (四)	由西安返回香港



朱曉琳 4B 踏上絲綢之路，我才確切感受到祖國在各個範疇上的龐大。除了參觀不少極具中國色彩的歷史建築，我們亦參觀了不少歎為觀止的自然景色。最令我印象深刻的莫過於鳴沙山，這是一條通往西域的運輸帶。自從絲綢之路開發後，成為其中一個朝廷收入的來源，不少貿易貨品都經由絲綢之路運至西域。嘗試乘坐駱駝後，我發現其實也沒甚麼可怕，這還是一個挺有趣的經歷，我慶幸自己沒有因為恐懼而錯失了一個難忘的經歷。九天的旅程所學到的知識是無法抹滅的，不單加深了我對中國多方面的了解，也增長了個人生活技能。

麥芷甄 4A 自少就希望長大後要走遍中國內地著名的古建築。今天，我離夢想又走近了一步。最令我印象深刻的非懸臂長城莫屬了。導遊早就跟我們說這長城很斜，與水平傾斜四十五度，好不難行。但我做到了，我走上了，我成功登上了那墩台。站在墩台上俯瞰，心中難免有一絲喜悅，但更多的是我對古人的敬佩和慨歎。目前懸臂長城長 750 米，位於黑山上，到底當時在缺乏科技的支持下怎樣完成這一大壯舉，要多少人力物力和時間方能建成，又有多少人因此而犧牲了自己的性命。



景點小知識

莫高窟，俗稱千佛洞，和雲岡石窟、龍門石窟是中國三大石窟。位於中國甘肅省敦煌市東南 25 公里處的鳴沙山東麓斷崖上，洞窟分布高低錯落，上下最多有五層。以精美的壁畫和塑像聞名於世。近代以來，又發現了藏經洞，內有 5 萬餘件古代文物，並衍生出了一門專門研究藏經洞典籍和敦煌藝術的學科——敦煌學。

陳卓媛 5B 我參觀了古代流傳的兵馬俑，莫高窟，坎兒井等等，我們一邊聽著導遊介紹古蹟，一邊觀賞那些文物，讓我對中國的認識變得更深了，真的令我眼界大開。其中在丹霞國家地質公園看到色彩繽紛的山；到鳴沙山騎著駱駝走沙漠；觀賞雅丹地貌看見了不同形態的石塊.....這些特別的體驗，成為我深刻的回憶。

陳熹緩 3E 我們拜訪了少數民族的家，他們都非常友善。我們需要遵守很多規則。如不能提豬字，連姓朱屬豬的人也要改名改生肖。我了解當地的飲食習慣及禮儀，也明白了當地男尊女卑的原因。他們多數是農民，收割的工作非常辛苦，女士很難幹得來，所以由男士一手包辦。這次拜訪非常有意義。這趟旅程也展現了呂中情：有老師同學借我保暖衣物，同學之間又互相幫助。有幸參加這個考察團，讓我人生中多了一份回憶。

陳佳鑫 5D 嘉峪關城樓分為幾個部分，一層又一層的城牆將內城緊緊包裹著，形成一個極難攻破的關口。置身其中，彷彿感受當時雙方兵戎相見，鬥智鬥勇的場面。嘉峪關「甕中捉鱉」、「誘敵深入」等不同的設計，妥善地保護了城內的人民。想到自己處於沒有戰亂的時代，無法體會當時人民的艱苦，只能在心底向保家衛國捐軀的士兵致敬。到訪維吾爾族人家也令我印象深刻。維吾爾族與漢族有截然不同的生活方式和習慣，我們學習了男性和女性用餐的坐姿，親身體驗後明白跪坐並不是看似的容易。我們也了解對於吐魯番人極為重要的葡萄文化。雖然民族之間有文化差異，但我們也應該多了解和尊重其他文化，達至社會共融。

陳灝賢 4E 跟著父母旅行，很多事情都是父母安排，自己只管在旁邊吃喝便足矣。這九日，每天早出晚歸，自己收拾行李，擔心著旅行的各種情況，可謂身心俱疲。這份疲勞卻成為了我人生路上的食糧。每天極長時間的車程雖然苦悶，但這刷新了我對世界的感覺。出生在彈丸之地，我很少會體驗到長時間的車程。在絲路團中，車外的景色大多是千篇一律的。這代表著世界之廣，若把目光只放在香港，只是井底之蛙罷了。

陳心悅 4B 這次的旅程讓我大開眼界，正所謂「讀萬卷書不如行萬里路」。秦始皇兵馬俑的車兵、步兵、騎兵列成各種陣勢，浩浩蕩蕩、氣勢磅礴，造型逼真，無一雷同。經導遊介紹，現時秦始皇兵馬俑博物館因修復過程需謹慎和小心，對外開放的規模竟不及原有的三千分之一。從前風聞西安的兵馬俑十分壯觀，如今一見不禁讚嘆博物館宏大的規模，不愧是「世界八大奇蹟之一」。



張嘉艷 5D

我們要經歷長時間且輾轉的車程才能到達景區，雖然過程很難熬，但換來的風景卻是勝於一切；加上一團同學老師合共四十五人，大家一起走過一處又一處風景壯麗的地方，可謂極為難得。騎駱駝遊歷鳴沙山是我畢生難忘的體驗。坐著「沙漠之舟」，我們走過了顛簸的沙漠，眼前一望無際的景色實在難得。之前對騎駱駝安全的擔憂一掃而去，駱駝厚實的身軀給予我大大的安全感，乖巧溫馴的它們聽從牽駱駝人的話，徐徐而行，以往運輸貨品的作用不再，幸好旅遊業的發展為它們留下了一線生機。有時候總是認為旅遊業的興盛會抹走歷史的真正意義，但反過來看，事實上亦是它賦予了歷史全新的生命。

莊惠茵 4E

我學會了自己收拾行李，照顧自己，這使我變得更獨立。和朋友的相處使我更了解她們，也明白了溝通的重要。交流團也充滿了愛，同學生病時，老師毫無怨言的陪伴，在我肚子痛和傷心時，也有同學和老師的關懷。導遊和領隊盡心盡力，真的令我感動。



何知行 3D

我學會了很多歷史知識。聽著三位導遊的講解，我對中國有了更深的認識，對中國歷史的興趣也多了。考察團令我印象深刻的有莫高窟，一個由漢朝起的大型石窟，內裏有多於 500 個大小的石窟。雖然只參觀了 10 個，但我已感受到工程的浩瀚，也不禁佩服古人無窮的毅力。我也了解尊重別人的重要。說實話，我原是一個十分自我中心的人。經過九天的旅程，我深深體會到尊重人(如領隊、導遊、帶隊老師等)的必要性。我也必須多謝和尊重和我一起走過這九天的幾位男團友，相處和認識的時間雖短，但你們卻帶給我無窮的歡樂。



景點小知識

交河古位於中國新疆吐魯番市高昌區。它曾是世界上最大、最古老的生土城市，是中國唯一保存有漢代城市遺址的文物單位。公元前二世紀以前，姑師人已經在此居住。漢代戊己校尉設於此。唐朝時西域最高軍政機構——安西都護府一度設在這裡。四周崖岸壁立，形勢險要，易守難攻，建於公元前 2 世紀，14 世紀毀於戰火。1961 年被列入第一批全國重點文物保護單位。

何澧信 4E 經過這九日後，我對絲綢之路的歷史、藝術等加深了認識。我感歎古人每一雙手。在敦煌參觀莫高窟時，不論是外觀，還是內觀，是多麼的精緻，令我大開眼界。遊吐魯番時，我們到了當地一家農場作客。家主向我們展示維吾爾族傳統與習俗，女主人為我們展示維吾爾族舞稻，讓我們對少數民族文化有了難得的體驗。

呂曼玲 4F 在九日絲路團旅程中，我們經過西安、張掖、敦煌，新疆等地方，讓我看到中國深厚的文化承傳與它的錦繡河山。最深刻是在鳴沙山的時候，那天雖然只是早上九點左右，但沙漠氣溫已經很熱了。敦煌早晚溫差很大，所以大家早上都穿了厚厚的衣服，但到沙漠時都不約而同脫剩了最裡面的短袖。我們騎了駱駝，在大大的太陽底下一晃一晃，一高一低的前進著，別有一番風味。這豐富多彩的旅程令我對中國的認識更多元化，亦充實了我的學習經歷。



李書璇 4E 在這九天裡，老師放下了平日的嚴肅，化成我們的爸媽，給我們許多無微不至的關心。有同學生病了，老師十分著緊，時刻留意著同學的身體狀況，想盡辦法使他們康復。我同時亦發現了老師許多有趣的一面，包括從他們的對話和行為之中，總會滲透出他們平日不會展露的一面，讓我總會不禁哈哈大笑。而同學之間互相依賴扶持，生病時互相照顧，玩樂時毫無隔膜，為彼此帶來歡樂，使這段旅程毫不枯燥乏味。

麥家熙 4C 我學會了感恩。在行程途中我看到不少好人好事。記得在參觀嘉峪關後，準備返回旅遊車時，我們需要走過一條馬路。可當時有許多車輛左穿右插，十分危險。有一個賣蕃薯的老伯駕著他的車停在我們旁邊，不讓其它車輛穿過。這看起來微不足道，可正是這些生活上的小事，讓我體驗到人情和關懷，並明白凡事不是必然。我在考察團中所路過的古蹟和景觀，感受過的關懷、歡樂，我永遠也不會忘記。

黃知行 5D 能親臨歷史書本上的地方，有種興奮和奇妙的感覺，就像踏上古人的腳印一樣，回顧當時每一重要時刻。如嘉峪關城樓，各樣設計都能體現當時將士抵擋外族的心思。兵馬俑則能體驗當時皇權之大和古時對陪葬的思想理念。是次考察團只是遊歷數個絲路要點，但已令我充分感受古時中國貿易之發達。

王政昊 3C 高鐵的速度很快，我們正前往張掖和吐魯番。我好久沒看過這樣了無人煙、全無樓影的平原了。最有歷史故事的，應該是嘉峪關以及玉門關。嘉峪關作為明代建設，保存尚好，城牆仍在，其「左右臂膀」的設計也是讓人耳目一新。至于玉門關，一眼看去不見城樓只見黃沙矮草，是很荒涼的一個景區，翻看地圖，突然驚覺自己原來飛躍了大半個中國，應該有近萬公里吧？有種「怎麼這麼誇張」的奇怪心理。

[教育局]領袖生內地交流計劃



本年度有 3 位同學(包括鄧學儀 5B、鄧叡孜 5C、王文蕙 5E)獲選參與教育局主辦的「領袖生內地交流計劃 2018/19」。交流計劃讓本地中學領袖生透過到訪北京的五日行程，拓展視野，加強對國情及國家發展的認識。行程中，同學除了參觀北京觀光景點如居庸關長城、前門大街、王府井、天安門廣場、故宮博物院，亦有機會了解國家發展的成就，如參訪北京汽車博物館、中國科學技術館、北京航空航天博物館，並與當地中學生進行交流。同學也透過導師的協助，完成以「古今科技及國家發展」為主題的小組專題研習。

5B 鄧學儀

我認識了來自不同學校的同學和老師。起初我還擔心怎樣和他們一起度過這五天四夜，氣氛會不會很尷尬，因為畢竟大家互不相識。但最令我驚訝的是，在簡介會那天，大家很容易就混成一片，有談有笑。我們更是互相照顧和提醒。能認識大家的確很開心。

除了得到友誼，我更得到知識上的增長。透過在北京語言大學聆聽有關中國外交政策的專題講座，令我更清楚瞭解當前世界的形勢。作為社會未來的棟樑，我們應多留意世界和身邊所發生的事情，為未來做好準備。而阿拉伯語的課程也增加了我對語言學習的興趣和明白語言的重要性。參觀故宮和北京市規劃展覽館則令我更瞭解北京的歷史文化和北京在可持續方面的成績，令我受益良多！

我最期待的是與北京一零一中學的學生交流。對於香港與內地教育政策的異同是我很感興趣的話題，雖然交流時間較短促，但從交談過程中，我深深感受到內地學生的壓力比我們大很多，他們的高考比我們的文憑試還要難，特別是在數學方面。內地同學對學問的認真追求很值得我們學習。 7

第十七屆新加坡教育部與香港教育局交流計劃(第二階段)

是次活動是繼 2018 年 7 月本校 10 位中二級同學與另外六所本地中學學生到訪新加坡後，新加坡約 70 位學生回訪本地中學及寄宿在本地學生家庭的交流安排。10 位新加坡寄宿於呂中同學家中。8 日行程間他們既參與了呂中的課堂，也與本地同學參觀了迪士尼樂園、香港文化博物館及進行文藝交流分享。新加坡友校老師也趁機會參訪協辦的本地中學，包括呂中；同時亦到香港航海學校、林大輝中學、愛培學校等學校參觀，深入了解本地不同類型中學教育發展現況。這次交流活動不僅建立了新港兩地同學情誼，亦有助兩地老師進行專業交流，獲益甚豐。



檔案館

新加坡教育部與香港教育局交流計劃是兩地教育部門恒常交流活動之一，原為官辦學校參與活動，上屆起部份資助中學獲邀參與。本年度兩地參與的學校包括：

香港

BAPTIST LUI MING CHOI SECONDARY SCHOOL
C.C.C. MONG MAN WAI COLLEGE
KING'S COLLEGE
QUEEN ELIZABETH SCHOOL
ST. JOSEPH'S COLLEGE
TSEUNG KWAN O GOVERNMENT SECONDARY SCHOOL
YUEN LONG PUBLIC SECONDARY SCHOOL



新加坡

CHANGKAT CHANGI SECONDARY SCHOOL
CHIJ KATONG CONVENT
CHUNG CHENG HIGH SCHOOL (YISHUN)
HOUGANG SECONDARY SCHOOL
SENG KANG SECONDARY SCHOOL
SPRINGFIELD SECONDARY SCHOOL



濟州地質及海岸地貌考察團

24/4/2019(三)	香港往濟州，遊萬象窟、咸德海水浴場
25/4/2019(四)	參觀濟州世界自然遺產中心、拒文岳、濟州石頭文化公園、漢拿山國家公園
26/4/2019(五)	城山日出峰考察；參觀海女博物館、牛島；涉地岬考察
27/4/2019(六)	遊天地淵瀑布；西歸浦層化石群考察；遊山房山、龍頭海岸、水月峰
28/4/2019(日)	遊龍頭岩；乘航班回香港。



蘇楚筠 4B 一開始，我們對火山岩的認識不深，即使聽完師兄的講解，我們還是一知半解。但是為了盡快完成考察活動，我們便硬著頭皮，按著師兄的指示一步一步記錄石頭的外觀和分析石頭的形成過程。我們把相同的考察在不同的岩石重覆做了三遍，慢慢地我在考察中找到樂趣。在每個考察過程中，因為時間十分緊湊，所以我們必須分工合作才能在僅有的時間內完成。在多次的考察活動中，我們從四個不熟識的同學，變成有默契的一個組合。

謝恩慈 4D 濟洲是一個令人感到很舒服，亦是很美麗的地方。行程中所進行的考察，大部分都是我從未接觸過的範疇，一開始真的會覺得很困難，還會覺得有些沮喪，但是在組員及師兄的幫助下，困難慢慢被解決了。最後，我對石頭熟悉了許多，亦認識了很多關於火山有趣知識。整個旅程中最珍貴的地方是大家能夠一起成長，無論是在知識上或是個人性格上，這些都彌足珍貴。

曾熙桐 5B 在五日四夜的旅程中，令我印象最深刻的就是漢拿山。漢拿山海拔 1950 米高，為韓國境內最高的山，為了上到山的最高點，我們要攀過一段又長又斜的樓梯，走了沒多久，我已經疲倦極了，甚至有想過要放棄，但是慶幸我當時堅持到底，最終和老師同學一起達到了海拔 1950 米的頂峰，雖然最後因為霧霾而沒有看到在漢拿山頂峰的美景，但是看著那個寫著海拔 1950 米的紀念碑，覺得這次經歷令我感受到前所未有的成功感。

楊泳峰 5E 是次考察不但讓我學習到有關火山和海岸的地理知識，更與熱愛地理的良師益友熟絡了。我們跨越千山萬水，遊遍濟洲，雖然舟車勞頓使身心疲憊，但同學仍能專心致志地聆聽老師和校友講解有關地理知識，同學們的意志和毅力盡顯了年輕人的活力。

蕭欣祈 4B 讀萬卷書不如行萬里路。作為中四學生，考察團所涉獵的火山結構、海岸地貌都是我從未在地理課聽過的。考察團不只是學習，還是跟同學、老師相處的時間。我最難忘的就是用餐時大家之間的傾談，一同分享趣事和秘聞。我們不單是學習地理知識，還有了解濟州及韓國的文化，例如濟州的守護神是石頭爺爺，而三伏天正是吃人蔘雞的時候。

彭博寧 4D 我們到了不同的岩層進行考察，如牛島東岸鯨窟，西歸浦層等。考察期間，我們根據岩層中凝灰岩的大小、密集分佈、樣貌、顏色等的特徵來分辨凝灰岩的類別及層次；繼而推測該次火山爆發的情況。石頭雖然是沉默的，只要利用地理知識和觀察力，便能夠理解背後的形成原理及其奧妙。這些考察的過程有別於課本的死板；反而使我感到自然的神奇，也燃起了我對地理的好奇心。

黎鳳儀 4E 說到大自然的壯麗，當然不能不提第三天到訪的城山日出峰。我們當天凌晨五點三十分到達城山日出峰的山頂觀賞日出，站在雲海之上觀賞濟州的日出，當然別有一番風味，可是當天密雲籠罩，我們最後看到的只有由白雲襯托著的天光。「日出之旅」的結局雖然可惜，但是我們體驗到在清晨慢行上山的樂趣，並在一路上互相扶持和鼓勵，相信這些體驗比日出的景色更加值得我們回憶、留念。



陸詠欣 4E 在考察團之前，我們分組進行資料搜集。每組負責搜集幾個景點的資料，我們組負責牛島，涉地可支，東岸鯨窟等。透過事前的資料搜集，我們對這些地方認識了不少，並總結了所搜集的資料，製成了一個簡報向同學分享這些地方的地理位置和特點，值得去的原因，在那裏可以做的事情等，聽了每組的分享令我們對濟州島的景點增添了不少興趣，並期待這次的考察團。

Leung Nok Hei 4C In most of the field studies we had to describe and identify the rocks like basalt and igneous rock. As a F.4 student, I did not know and had not learnt them yet, but I was interested in them. I hope I can have another chance to do field studies like them. Although I missed the last field study, I was satisfied in this excursion. All good things must come to an end; all I can do is waiting for another excursion.

Lee Hua Dao 4C Besides going to places to learn about rocks, We have also gone to Sopjikogi to learn about the social aspect of Jeju. We ask question about the sustainability in Economic, Social and Environmental aspect. Most of the tourist and Korean people agree that the coastal management at there are quite good. But in the Interview, we have face challenges as We don't know how to speak Korean. Luckily, they are all very nice so finally we are able to finish the interview.



景點小知識 涉地可支(又名：涉地岬)是一個港灣的名字，位於濟州島東部海岸的一端。「涉地」是這一地區古時的名稱，「可支」是濟州島方言，意思是向外突出的地形。整個地區全部由黑色火山岩石和紅色的火山土構成，還有形狀古怪的海石，浪漫的道路和燈塔，還能看見打撈海鮮的海女。2003年由李秉憲和宋慧喬主演的《洛城生死戀》在涉地可支取景拍攝，隨著仁河在綠洲上築起一棟小屋，向秀燕求婚的情節發展，蔚藍的大海與白色的燈塔所組合成的秀麗景致也深植在觀眾的心中。



郭懌旻 5A 考察團主要是觀察和了解濟州被火山和海岸塑造出來的地貌，以及當地政府如何管理這些地理資源。我們造訪了萬丈窟，拒文岳，城山日出峰等在香港沒法看到的地貌。把地理課學會的知識融會貫通，加以實踐，真正明白到課堂上所學的東西。如果要用一個字來形容這次的旅程，那就是“爽”。這個旅程十分有意思，是一個愉快的學習。在緊湊的行程中，每一個景點都是賞心悅目，景色優美，卻又是圍繞著課堂知識，可謂是寓學習於娛樂。四點起床看日出，訪問泰國遊客，以及在海灘分析岩石斷層等的活動至今仍然記憶猶新。除了踏足不少新領域，欣賞波瀾壯闊的青山白水，這團還鞏固了地理課的知識。

郭錦龍 4E 考察團令我記憶最深刻的景點一定是龍頭海岸。除了因為龍頭海岸景色怡人，很多風景是在香港難以看到，也因為可以了解韓國人的風俗及學習地理知識。我還記得當地的韓國人會坐在海岸附近吃著由海女捕捉的海鮮，相當有趣。

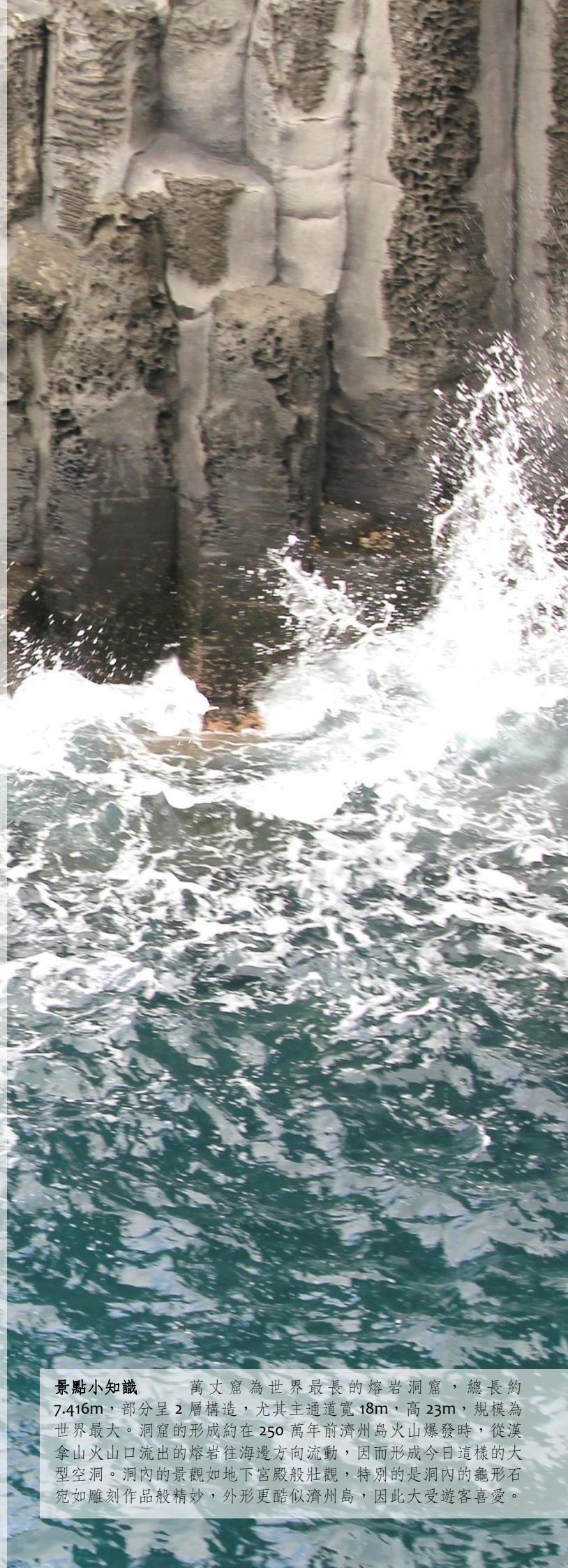
郭景晞 4D 最後一次考察是在西歸浦層化石群考察。師兄為我們詳細地介紹了如何判斷物質以及一些專業的形容詞，並為我們提供了一張貝殼的參考圖，讓我們依照參考圖判斷石頭裏的化石是什麼品種。有了前幾次考察的經驗，我們這次非常順利地完成了，並發覺考察石頭的樂趣，獲益良多。我最難忘的經歷是攀上城山日出峰看日出。早上差不多四時半，我們便集合到城山日出峰。登山的時候，四周還是黑漆漆的，只有少許房屋的燈光，而且因為昨晚下雨，所以石級都是濕的。幾經辛苦，我和同學老師終於登上了最高點，吹著冷風等待日出。因為天氣欠佳，最終沒有看到，但這不失為一次可貴的體驗。



何本怡 5D 濟州世界自然遺產中心令我對火山結構有更深入的了解。平常在書本和老師口中對火山的認識都是一知半解，但當真實踏足火山島以及博物館裏的火山擺設如 4D 影像館和熔岩洞窟體驗，讓我可以親身接觸教科書裡提及的火山，令我倍感興奮，加上展板的文字和師兄的講解，有助我了解火山的形成和構造。整個旅程雖然短暫，但卻十分充實，不但有機會參觀濟州島的名勝，也吃了不少濟州地道美食如花生冰淇淋、燒黑毛豬、海鮮火鍋等，店主熱情的招待使我感到賓至如歸。

陳君言 5A 旅程中發現自己一直以來如井底之蛙般，在師兄和老師的帶領，才在不同的考察地點一步一步地認識自己所讀的是甚麼的樣子。先不提其中所帶來學術上的收穫，只是濟州島景觀的壯麗已經有所驚喜。華麗的風景的確能夠使我感到心曠神怡，脫離香港鬧市的束縛，到一個全新的環境，確實為一次難得的機會。很感謝師兄和老師們的帶領，以及導遊和領隊的協助支援，整個旅程才能順利地進行。多得師兄在地質的知識，他能教導學生有關學術和專業上的知識，配合老師的補充，凝灰岩、玄武岩等的岩頭都解釋得清清楚楚，由形成和分解，特徵和特色都無不知之處。

Cheng On Wing 4B It was quite fascinating to see the scenery once only seen in pictures come alive in front of my eyes. In Hong Kong, it is rare to see such unusual and large variety of landforms. The many volcanoes of Jeju Island have contributed to this, thus making it a place of great geographical value. The alumni had introduced to us the types and the patterns in different layers made by lava beforehand. He led us to identify the layers and how to record our findings such as fossils and pebbles during our fieldwork. As we neither have learnt about landscape formations nor did this type of fieldwork yet, it was hard for most of us Form 4 students to understand some of the concepts or knew what we needed to do during fieldwork. Luckily the teachers would further explain and give greater detail and clear instructions to us. With their help, we all managed to finish the tasks and are starting to understand the concepts yet to have been taught in class.



景點小知識 萬丈窟為世界最長的熔岩洞窟，總長約 7,416m，部分呈 2 層構造，尤其主通道寬 18m，高 23m，規模為世界最大。洞窟的形成約在 250 萬年前濟州島火山爆發時，從漢拿山火山口流出的熔岩往海邊方向流動，因而形成今日這樣的大型空洞。洞內的景觀如地下宮殿般壯觀，特別的是洞內的龜形石宛如雕刻作品般精妙，外形更酷似濟州島，因此大受遊客喜愛。

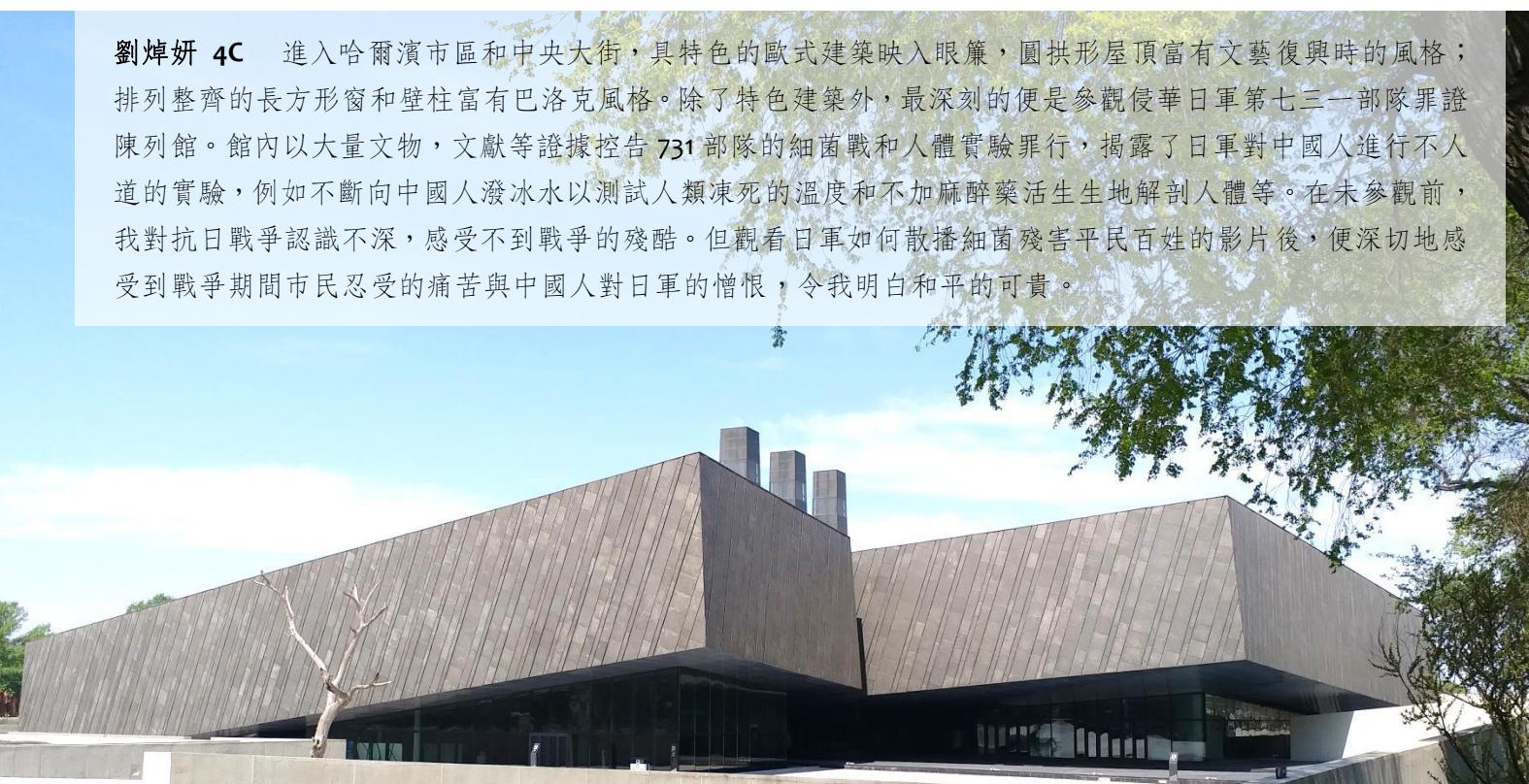
[教育局]哈爾濱歷史文化及經濟發展探索之旅

6/5/2019(一)	香港往深圳，乘航班往哈爾濱；參訪斯大林公園、防洪紀念塔、松花江；
7/5/2019(二)	哈爾濱工業大學交流；參觀東北虎林園、哈爾濱冰雪藝術館；
8/5/2019(三)	參訪九三集團哈爾濱惠康食品有限公司；參觀侵華日軍第731部隊罪證陳列館、黑龍江省博物館；遊索菲亞大教堂和中央大街
9/5/2019(四)	遊伏爾加莊園；由哈爾濱乘航班往深圳；由深圳機場乘旅遊巴返港。

王海傑老師 這次行程編排在正常上課日子進行，雖然參與同學可能因缺課影響學業，但這次四日三夜學習的確物有所值。這不單是因為收費便宜，同學得到教育局的資助減少經濟負擔，更重要的是在緊湊的行程中，大家可從歷史、科技、經濟、動物保育、旅遊產業及民生等不同範疇對哈爾濱發展現況有直接觀察了解的機會。同學對哈爾濱不再僅有冰城的印象，而是得悉了關於七三一部隊的歷史罪責、哈市居民晚間廣場的消閒活動、哈爾濱工業大學對國家航天科技發展的貢獻、俄羅斯人民如何開發哈爾濱的故事等。不少同學在交談及分享中提及將來有機會希望再來，可見這短暫的文化接觸，已令他們留下不少美好的印象。希望日後更多同學把握機會，以開放的心態對不同地區、國家進行觀察學習。

強卓言 4C 印象最深刻的是充滿俄羅斯風格的建築。導遊介紹了哈爾濱的歷史背景，當時由於中東鐵路的開通，令不少俄羅斯人前往哈爾濱，俄羅斯的文化也隨之而到來。除了機場外，聖索菲亞大教堂、中央大街兩旁的建築物，都充滿著俄羅斯的文化，令我仿如置身異地。

劉焯妍 4C 進入哈爾濱市區和中央大街，具特色的歐式建築映入眼簾，圓拱形屋頂富有文藝復興時的風格；排列整齊的長方形窗和壁柱富有巴洛克風格。除了特色建築外，最深刻的便是參觀侵華日軍第七三一部隊罪證陳列館。館內以大量文物，文獻等證據控告731部隊的細菌戰和人體實驗罪行，揭露了日軍對中國人進行不人道的實驗，例如不斷向中國人潑冰水以測試人類凍死的溫度和不加麻醉藥活生生地解剖人體等。在未參觀前，我對抗日戰爭認識不深，感受不到戰爭的殘酷。但觀看日軍如何散播細菌殘害平民百姓的影片後，便深切地感受到戰爭期間市民忍受的痛苦與中國人對日軍的憎恨，令我明白和平的可貴。



何雋彥 4F 參觀哈爾濱工業大學及出席講座，讓我大致了解內地大學的架構與規模，也見識了哈工大在航天工程上的成就與貢獻，雖然自己沒有在這方面發展的興趣，但能感受一下這裡校園的生活，透過與大學生義工的交談及享用校園飯堂「自助午餐」，令這趟大學之旅獲益良多。

陳沛澄 5D 我以為哈爾濱會是一個比較落後的地區。飛機還沒降落時，往窗外看全都是農田和植物，說真的也有點兒擔心接下來數天的行程呢！但當乘坐旅遊巴進入市區時，腦海裏一切的擔憂都消失得無影無蹤了，市區高樓大廈林立，所有的建築也非常有歐陸氣息，難怪哈爾濱被稱為「小巴黎」和「小莫斯科」了。

梁婉嘉 4E 我以為哈爾濱只是一個非常寒冷的普通中國城市。透過導遊耐心地講解當地的歷史，我了解哈爾濱也是一座中西合璧的城市。我們參觀了防洪紀念塔、中央大街步行街、太陽島公園、東北虎林園、哈工大等。我學會了哈爾濱的歷史文化，明白了為何當地人的抗日情緒如此高亢，認識了這個融合各方文化的美麗城市。

許永樂 5C 我最喜歡當地的建築。聖索非亞大教堂，伏爾加莊園，中央大街都是帶有俄羅斯色彩的建築，充滿著鮮豔的顏色，帶來一種清新的感覺，而不會有石屎森林的沉重。

黃穎嵐 4D 母親是哈爾濱人，但我對哈爾濱這個地方沒有很深入的認識，只知道那裏天氣格外寒冷，餃子特別美味，是個落後的城市。但經過了交流團後，我有另一種感覺。「侵華日軍第七三一部隊罪證陳列館」令我印象最深刻。七三一部隊就在這進行人體實驗及研究細菌武器，他們利用活人進行不同的實驗，例如放進毒氣室，凍死，活生生地開肚等，十分殘酷，不少百姓無辜地犧牲，令我明白為甚麼長輩都十分憎恨日本人。

蔡碩文 4C 這次的旅程非常豐富，我最喜歡東北虎園林和 731 部隊罪證陳列館。能夠親眼近距離欣賞龐大兇猛的東北虎真是不錯的經歷。731 部隊罪證陳列館開拓了我的視野，看見同胞是如何被日本部隊折磨、玩弄、被當作試毒的白老鼠。整個團都異常的沉默，相信大家都是對當時的日本軍隊充滿怨恨吧！

李建燁 4C 我在香港參觀過哈爾濱的冰雕，在電視上知悉哈爾濱工業大學是內地頂尖的大學，在研發武器及航天發展有重大貢獻。這次旅程令我對內地發展有較深入的了解，印象有所改觀。哈爾濱和俄羅斯很接近，在發展上受俄羅斯文化影響。在參觀東北虎林園時，三個內地遊客強行插隊，對隨行領隊惡言相向。內地社會仍需一段時間在扶貧、公民素質和基建上努力改進。

